大清宣統三年

第八千七百九十七號

叻報

（本館在寄勞實得力門牌十一號）

辛亥六月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年七月十八號拜二）Ho Joo Kah at No. 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞[illegible]日出一紙[illegible]外埠均可[illegible]本館取閱如外埠[illegible]不[illegible]可也[illegible]工本[illegible]從[illegible]各[illegible]刊[illegible]各種活字及各式花邊[illegible]英[illegible]有中西文字大小[illegible]均用精工刊[illegible]

印工[illegible]文字絕倫[illegible]由上海[illegible]另行刊佈[illegible]各[illegible]有[illegible]本館[illegible]人心者[illegible]登[illegible]不[illegible]登[illegible]寫[illegible]不登[illegible]本館[illegible]

○柏賓燕梁不敢會[illegible]致者特字通知本公司會出[illegible]柏賓大燕梁業已經登[illegible]賓今已不敢因公主人不[illegible]燕梁沽出也此佈

英一千九百十一年[illegible]十四號

叻柏賓館主[illegible]啟

論

論外官制

（二）督撫對於中[illegible]無直接上奏及彈劾之權[illegible]地方下級官吏。。有任免[illegible]之權。。解釋由一[illegible]督撫。。若有直接上奏之權[illegible]則此例今宜做之。。宜立[illegible]之有上奏權者。。除內閣[illegible]大臣。。上及國務大臣外。。[illegible]會議有此權。。宜遵[illegible]。。既以議之謀合。。自[illegible]公實切。。則督撫[illegible]。。無直接上奏權之[illegible]也。。若謂國家政令之[illegible]與中央有所異同[illegible]請。。然政令之大[illegible]直務外交財政[illegible]者。。既歸中央[illegible]督權所管者。。[illegible]而已。。內務行政[illegible]其一半歸入自治[illegible]一半。。雖與中央[illegible]有所謂。。自[illegible]央

商之。。此督撫無直接上奏權之必要。。二也。。至於地方或發生意外。。如叛變之事。。輕者可以自由處分。。重者電閣辦督。。此無直接上奏權之必要。。三也。。若其關於內變之事。。其小者巡防隊可以彈壓之。。大者一面電閣。。一面宜告戒嚴。。不難協同領兵大員。。調遣軍隊。。（此節另詳）此無直接上奏權之必要。。四也。。若關於外僑。。則非政公中央所直轄。。中央自有調令。。自一代奏。。此無直接上奏權之必要。。五也。。凡督撫所以爭此上奏權者。。謂取其迅速直捷也。。公問從來督撫上奏。。其關於重大之事。。由電而達者。。皆由軍機代奏。。是上亦必先與軍機大臣商妥。。始行降旨准駁。。旨行督撫之電奏。。亦達朝上。。不經軍機者乎。。皆有朝上之旨。。不經軍機與閣者乎。。然此猶就重大事件言之也。。若其本非關緊急處分之性質。。則無論奏中如何措詞。。皆以從來之慣例。。批其部知道或某部議奏四字了之。。然則不必管立憲。。即就向來而論。。督撫亦無直接上奏權之必要者也。。若以立憲而論。。則督撫上奏。。

大與憲法精神生其抵觸。。何也。。君主無責任。。留勸必經大臣副名。。始有効力。。今上奏之意。。取其迅速請旨。。然旨既必須閣臣之署名。。則不如逕由閣臣公直擬奏。。其立憲國之君王。。凡國務上之行公。。皆須大臣輔弼。。其所謂奏請聖裁者。。乃藉可之謂。。非裁奪之謂也。。是上既不自裁奪矣。。則督撫之上奏是上。。其効力不過如行文知會一般。。夫行文知會者。。以其人非專管此事。。若行此事。。通知之而已。。督撫上奏之効力。。既不能有直接請旨之迅捷。。而是上降旨。。又不能有無須署名之副使。。而又無自行裁奪之實質。。然則上奏之必要不必要。。可不辯自明矣。。

解釋理由二。從前督撫所以有彈劾權者。。猶其於兼都察院都御史銜之理由也。。夫立憲國官制之通例。。中央政府。。得以監督地方者。。吾聞之矣。。未聞地方政府。。得以監督中央也。。今許督撫有彈劾中央之權。。是無異許地方政府。。得以監督中央政府。。如是而欲保政法上之統一難矣。。且有監督其人之責者。。必負有其責任。。今之督撫須

動中央。。謂爲負責任乎。。則以我國二十二行省行政區域之廣大。。謂中央失政。。督撫皆負責任。。則一歲之內調發數省或數十督撫。。若以有連帶責任之故。。同時罷免。。其政治上所生之變動若大。。其不利亦至鉅。。近來頗有欲加督撫以國務大臣銜之議。。此種議論。。不可不亟思辨以闢之也。。若謂督撫彈劾中央。。不負其責任乎。。則彈劾爲無負任之彈劾。。卽其言論爲無負任之言論。。因欲督撫發無責任之言論。。以發議院聽。。乃不惜以彈劾許之。。使淆政治。。此一謬也。。且立憲之制。。內閣大臣。。旣對於議會負責任矣。。旣對議會負責。。則凡中央政府。。有失政違法之迹。。議會已能彈劾之。。又何須分其權於督撫。。使之侵議會之權。。此二謬也。。是故屬今之督撫。。使居於中央監督權之下。。此吾所不主張者也。。而升今之督撫。。使之握有彈劾權。。以監督中央。。亦吾所不主張者也。。　未完

本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接二十日倫六甲汾專電云倫六甲膠輸勃圖參中有與公司昨接英京電音上已膠四司令六弁市情略滯云

○列強對摩風潮專電　本坡實得力太晤士西報得接十九日倫敦來專電云據俄英三國均各寂寂守候德國外部大臣基歐連與法公使甘文合議摩關此次合議中有甚佳之現象德國之乾打快船已返德國衣鴨快船因公噶速快船之故暫爲瓜代云　同日英京勞打來電云班國再有陸軍五百名由勝勝步登岸法班兩國在于亞呂加沙之轄境仍舊日有發現十七日班軍擬在法國領事門前捕決陳役一名該領事要求釋將班軍不從云

○日將遊歐專電　本坡實得力太晤士西報得接十八日德京發來專電云日本陸軍大將乃木氏先赴奧京後遊俄京及匈牙利德國云　二十日英京勞打來電云日本海軍大將東鄉氏已往非夫（英倫）遊歷羅府海軍港云

○千伞打大火災情電音　十九日英京勞打發來電音云奧打華電發安打流北方新礦被火成爲千伞打廿五年來未逢之大災此次被焚燬自英里又濟以每點鐘能歷六十英里之大風以煽之燬中人等多趨木塔類遊狀若入箱之鼠子被九班地方又有大隊之人乃立水上沒至喉部以待三板其中因爲足麻沉溺者至少亦有二百人云

○中國快船試水電音　二十日英京勞打發來電音云中國新製快船名曰肇和（譯音）排水量二千五百噸已在鳴鐵（英倫）試水中國駐英公使之女公子到行試水禮即以此名名之云

選電

○要電選錄　十二日香港接北京專電云昨初十日郵部大臣盛宣懷接有匿名警信云欲將其暗殺盛接函後囑民政部加派警勇保護○又電云郵部現通飭辦理鐵路各員於路事均守秘密主張如有洩漏內容者查出嚴懲○又電云御史忠銘參劾粵督張鳴岐贓私罪狀多款摺上留中○又電云英德法美四國借款代表以度支部禁止行使生銀過驗大不滿意○又電云學部現調查留美學生共有男學生五百九十八名女學生五十二名○又電云郵傳盛宣懷仍主張國有鐵路包工辦法徐世昌力阻因此兩人頗生衝突○十四日北京專電云新官制定議內官一二三品以上爲簡任四五六品以上爲奏任七品下爲委任外官司爲督撫佐道府各缺改爲大縣秩正四品各直隸州爲中縣秩從四品各縣爲小縣秩正五品○又電云十三日度尚澤公郵尚盛宣懷邀各國銀行議新幣各銀行均允照議云

行省

○金礦起亂　黑龍江省胡張嶺金礦日前忽起變端風潮甚爲激日以來亂勢愈大防兵殺斃官與馬賊五名放坑夫四百名合爲一氣劫掠該河一帶地方殺斃以金礦職員數名奪去金塊及其他貴重物品多件又臨籍府金礦近亦大起暴動風潮急切現已由黑龍江巡撫調憲軍前往討伐矣聞當變起之時齊齊哈爾日本領事曾向交涉局嚴判要求戡亂之俄國亦電調中國如不速往鎮壓將派日本兵前往討伐云

○人反防我　奉天大西關某棧住客某係遼河西人行爲詭詐作事秘密去月二十八日晚十句鐘由某洋行購買快槍十二支子彈三千粒包裹以嚴于明即欲小車由某國商人偕同登車出城運發未敢詰問任其運去觀其舉動甚是不爲匪類即爲接濟匪類之私販也

奉天向有漸匪潛伏向外國人密購武器之風說已經奉省探訪局員查悉遼西漸匪已向某洋行購辦快槍十二桿子彈三千顆後隨卽運出不知所往日前忽有形迹可疑者四人由鐵嶺地方乘火車抵奉天在大西關會友店客棧勾留透爲探訪局偵悉於前晚盤獲

摘錄押局現正嚴飭
哈爾濱之東四邊防各務處因巴彥州巡防營由水運去快槍七百支適哈時沿該處所發大起疑慮特派秘密偵探數名四處防查按人之防我無微不至而我之防人僅明知其來帝軍火猶袖手而不於順其可畏也

（天災流行　湘省西路常德府當沅江下流連年水災居民流離困苦不堪言狀上月三旬僅四五日晴明餘則均為大雨淋漓初十以後城內地方之稍低者已積水民除高處亦可淹寸宜洩不及多有淋入民家者十五十六兩日雨勢較前尤大以致河水暴發水勢樣觀漲者不知若干人荷再漲發則該府市面必更淵落矣十七夜大雨如注十八日上下南門閉城十九日與水板上至九塊二十日水退民餘然夜間復漲對河善卷陝其他各處危險決見常德四縣村堤岸業已沖決後湖亦沖決一濱湖地勢較高古稱洞庭八百里公沅水巨漲自近年西湖淤塞洞庭幽稍公頗縮沅江尾閭自號邑以下三角田無算以致水勢不能宣洩河身日高一日堤防年危一年沅江無可宣洩改道幾沅邑滬省江面出東湖故每值從陽河漲水由旋湖口而西趨常德河漲水由沅邑而東趨中間裂十里公二木交戰之地名曰馬王灘淤沙滯留逾積日甚省吏思治標之策購辦機器委員辦理洗刷以冀宣洩沅江之尾閭然沅江滬省永東趨非水之本性也若不從事闢平舖邑以下疏水圩垸毀廢南州等處當水圩垸則尾閭無所宣洩常德之民終其魚矣　長沙省城自入夏以來幾於無日不雨天氣異常寒冷一經放晴則格外燥熱以致民間發生一種病症甚為猖獗發時汗如湧一二日後則頭痛濕漲口渴發熱再過二三日仍將大汗如雨不久即斃因此等病症而死者幾於無日無之現經仁民巡工半贊醫院極力研究擬出藥方備行宣告並製就藥丸施捨貧民以資補救至各縣禾苗因雨水過多天氣乍寒乍熱不但不能成長反生一種介蟲名曰麻布專食禾葉根部則生木蝨雖經長善兩縣每日將求晴仍然時晴時雨以故各地農民無不異常焦灼云

本埠

○招充工役　工部局招充建築工役觀其告白便悉

○除莠安良　本埠國家遞解到登西本年六月份起解示其出境之華人姓氏照錄于下　計開

陳淌考即陳敢（土即）　黃泉　倫　謝贊　黃成即瀏閩　晉木　寶吉　六號起原　蔣泉　王堂　中一陳木水　郭徒　林亞接　陳李容　梁值　陳來順　十八號起解　吳炳乾　廿號起解　廿　亞倫　梁新　廿七號起解

南華考醫（橫城來函云十九日公南華醫院年例考試醫生之期公（黃貢庭治論）是日赴考者共四十餘人上午十點時命題余一點則衛例攝設點心惟歷年題目均由總理現先擬定數條向神前杯卜取用至今歲則從改良不復以考試事之事而卜乘諸像故是日之題紙由某君擬定經衆認可然後給出云

梟案　○今日梟審開訊由府上非刑名之案未局有案十宗開列　閩人鄉亞坤行竊案　閩人林保因行兇傷人案　現人何來鄉驗小過急偽人案　現人周亞廿駛車過急傷命案　人加心亞塊　陳亞勿　華人英茂成　巫人明亞四名搶案　人林成興搶匪重來案　巫人西巴物騙假冒官案　巫人多勿務打假醫選告案　吉巫入巫瑞人有來駛車過急傷命案　衛人英務三英強搶案

番烟刊控　○二十日午官番局總巡貫尼華各巡丁前往公港海面同下將趕新金山之巴得輪船中之第二號艙某甲指引往查彼之房內追到房時警見久一袋記某乙持物一包急從窗口拋于水中五十八號巡丁一躍入水將物撈回重復登船由該總巡驗明何內之物乃係官番局之烟膏三盒每盒一兩並在房中再行搜得官膏四盒亦每重一兩乃將某乙拘控于案

強案展訊　○容人黎阿成日前由甲巴來叻被控匪駛在丹戎巴葛律遇匪劫奪銀四由七十七號差兒由拘獲將匪帶回送案於案今午由府過堂展廿六日訊

碰傷斃命　○昨晚七點餘鐘閩人黃與行經東陵烏節律火車橋上適有某洋行老人乘坐東打車如風馳電掣而至該閩人避不及以致擲仆於地輪壓其腹而過鮮血噴溢并不知人五十號巡差聞耗趨至即將司機人毛燕人帶回拘禁仍將該閩人送往醫院鉛至捕房時總巡訊悉情由紙能追其自己姓名餘則不能供出總巡以其傷勢甚重即飭差送入醫院施治訖九句鐘時醫院醫生電知捕房總巡云該閩已因傷重斃命矣今午由府提該司機人略訊着其保五百元展期三十日乃訊

臨淵重懲　（潮人陳廿樓寓城多利亞街門牌三百五十九號昨日下午五點餘鐘竹腳巡房總巡因案到伊寓搜查連伊不獲語大衆驚恐以致二元賄該總巡總巡勃然而怒即拘立伴銀進控於案今午府訊判罰銀廿五元否則改禁一月

閩痘罹病　○吉巫人加巴寓甲板律綠伊寓內日前有人出

痲瘋不報案爲潔淨局醫生查驗控之於案今日由正堂官票傳到案
訊畢判罰銀五十元

聚賭罰銀　○英總差昨晚偕六百七十一號一畫差帶巡差多名前往亞爾登街門牌九十三號拘獲聚賭之閩人一十四名解署兩罰二元五角三占半併送於案今午府訊判每名罰銀三元

承頂聲明　○啟者福建街門牌二十八號榮昌號寄文生理原係嘉應人開設今欲將圖書文具家器全盤頂與孫乾承受改號從此生理盈虧係是承頂人遊化原經人無干而所有與諸寶號來往賬項並招牌保認等與二禮拜内向經手理合過期乃是自誤即與承頂人孫乾無涉先此聲明免滋後論
宣統三年六月廿二日　承頂人孫乾謹啟　三

工部局告白　○啟者本局意欲招人承充在于廖敏律獨立醫院中建造上等西人及上等七人之病舍各一間（合公一票）有欲領取合約格式紙票閱者前來本局乙機器師寫字樓間大憲所呈出已將歷票銀十元交與本局司理人之收單便能發給　甲　歷票人借閱圖式須照訂定之日交回機器師　乙　所收之票必須封在票筒内限至西一千九百一十一年七月廿九號中午十二點止交到本局司理人　丙　倘若歷票人不照甲乙兩款施行則將其歷票銀十元充公　丁　被發之人由收票之日起廿日須在兩禮拜内訂定合約若不照行即將歷票銀十元充公本局可以令其或出現銀或覓人署保一千元以保其辦完本局工役本局不收價低之票各宜自誤此佈
西一千九百一十一年七月十八號　新嘉坡工部局司理人波兀劑士承命謹啟　五

工部局限制各車鳴號告白　○啟者特字通知下列乃本局管理各道路之章程宣佈于衆　第廿六號准用下列之機器不得另用他種以便通知馬車已到　甲　馬車用踏懸在車輪此鈴祇准用于馬動之時搖之使響　乙　摩打車及摩打腳車祇准用響筒　丙　電車祇准用鐘　丁　腳車祇准用平常所用之小鐘　戊　各車祇准用懸在个項之路程内響准用之響筒其意即指平常之響筒祇准鳴號一次由人之路是用手按其橡皮球不應用機器發音如牙亞及施連或他款之響筒係以電氣或手按者各宜遵照此佈
大英一千九百一十一年七月十五號　新嘉坡工部局司理人波兀劑士承命謹啟　五

承頂聲明　○啟者梧槽律門牌九十號金英號原係傳英山開設今欲將店底家器全盤頂與協源號承受定于本月念七日交易清楚從此生理盈虧均由傳英山無涉由金英號傳英山有與外間往來賬目招牌保認等項請于未交易以前理由過期自誤此佈
宣統三年六月二十日　傳英山　協源號全啟　三

承頂聲明　○啟者新甘公門牌四百八十九號東和號酒牌什貨生理原係孫瑞開設今欲將酒牌家器全盤生理頂與黃文源承受改號泉順源從此生理盈虧係是承頂人黃文化其孫瑞無干而東和號前有與諸寶號來往賬項並招牌保認等事限一禮拜内向經手理合過期自誤即與承頂人黃文源水泉無涉先此聲明免滋後論
宣統三年六月廿二日　承頂人黃文源水泉謹啟　三

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人作敏于廖律獨立醫院充當建築看守人住屋三間及退値屋三間之工役（分作兩票）有欲領取合約格式紙票閱者可赴本局乙機器師寫字樓間大憲署呈出已將歷票銀十元交與本局司理人之收單便能發給若已讀中其票則將此歷票銀十元給回倘若已被交票之日而取票之人不其票投遞則將其歷票銀十元充公而本局欲合投票之人必須其保一千二百元以保其辦完本局之工役又由收票之日起須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將歷票銀十元充公又投票人必須將票封固寄函交本局司理人限至西本月廿二號拜六即華歷六月廿七日中午公止以憑　本局不收價低之票各宜自誤此佈
英一千九百一十一年七月十二號　新嘉坡工部局司理人波兀劑士承命謹啟　六

演英皇加冕大典影戲告白

啟者此次　英皇佐治第五在英京舉行加冕大典其隆盛情形已中外報章詳載　一時無兩所惜僑居本坡諸士女徒得耳聞無從目擊誠公憾事茲本班不惜財力特託英京著名攝影家攝取西六月廿二號英皇由聖詹士宮排齊儀仗駕赴威士敏士打大教堂行加冕禮儀之與像從速由西京運由路而來僅費二十日已經寄到定期今夜起連夜開演以饗諸士女之眼福純以車駕儀仗及人情際排列長至八百五十英尺其中用八匹馬所駕之金色御車端坐英皇及皇后貴與常并聞此次各國人士親到英京拼耗多金欲得一席之地以觀盛儀尚不可以必得今我同僑所費無多便獲目擊情形無異與其盛也　諸君必表同情以臨先睹也此佈
宣統三年六月二十日　小坡新南興影戲主人謹啟　三

承頂聲明　○啟者子車水律劈吉寶洗衣店門牌一百三十七號八號原係鄒子榮德二人開設今因志圖別業經將錦勝號家私什物一概頂與李耀祖何錦生二人承受招牌仍舊依舊多益配二字准於本月廿三日十二點鐘交易清楚倘錦勝號前有與外間諸寶號來往數目以及按揭保認等件限一禮拜内前來理會如過乃是自誤不干承頂人李耀祖何錦生二人之事日後生意盈虧亦與舊日錦勝號鄒子榮德二人無涉特此聲明以免後論此佈
宣統三年六月十七日　李耀祖鄒子榮全啟　三

中法藥房各種經驗靈藥

鐵燐糖

此糖味甜可口専治先天後元氣虧損血枯腦病神魂不定肉瘦骨枯面目青黃色欲過度夜夢遺精骨寒髓竭陽痿陰虛婦人月經不調久無子嗣産後欠補赤白帶下小兒羸瘦失乳血涸髮枯等症每日服三次每次服一錢俱飯後用和暖滾水開四倍服食小兒減半服食

每瓶銀五毫　每打五元

石叻曾豐商店

總發行處　庇能中法藥房

所售各藥功効甚大備載仿單茲陳其要

保固元陽　延年[illegible]　參茸寶精丸　每枝一元　每打十一元

衛生食品　功用無窮　黃雌童雞汁　每枝一元半　每打十五元

補益身體　宜老宜少　滋補鹿皮汁　每枝二元半　每打廿五元

扶陽不燥　補子可期　九種壯陽丸　大枝二元　小枝一元

濟陰至藥　安胎[illegible]珍　黃氏白帶丸　大枝一元　小枝五角

痔漏瘡癧　毒無不治　化痔靈仙丹　大枝一元　小枝五角

扶助心君　除痛若失　九種心痛散　大枝一元　小枝五角

還我聰官　立除聾蔽　耳聾立聰丸　每枝一元

去濁從真　止痛神劾　艾羅白濁丸　大枝一元五　小枝七角半

宣統二年九月廿三日

經售處

石叻大馬路曾豐商店

吧城小南門中法藥房

庇能新街中法藥房

吉隆茨廠街盧同濟

士·禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三欵　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採辦大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司爲盼　牛乳計分三欵　第一欵純牛酪　第二欵淨牛乳膏　第三欵和糖牛乳膏此欵牛乳膏第一種只從來未嘗有人販運到叻及買純乳酪于舖內而不和他項養料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和成

衣勿爾沙公司　泰勝公司

濟公司　廣仁興　廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

新張告白

啟者本公司於定西本年嗎只一號即華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做柏寶牌字首飾各項物業　包做建造　代當物業經紀按揭并代辦各項貨物取佣格外從廉　諸惠光顧新　爹玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司　莊慶利 楊亂河 全啟

告白

本號新到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一其工所造燒出各款所標奇花耐久光明凡各款家耳盡在大地焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不稱羨鼓掌讚近可觀不登場趣盛者亦令人忘倦　英國新王本年六月舉行加冕五月

列位將此花炮開熟者可勝院戲戲碼　此花煙火大者十寸八寸約兩個月之久即到若買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉　諸君欲買者請到牛車水口本街濱生大藥樓扮上便是主人敬白　辛亥年二月十四日　岡嶋號謹啟具

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環堤街口

禀准商標用老婢圖為記

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

方得此自都某京親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

治一二月胎動斤輕或肚痛
治三四月胎動行輕或肚痛
治五六月胎勤行輕或肚痛
治經色或黃或淡或瘀或赤
治經來或多少或遲或早不一
治一月經來數次多少不一
治行經肚痛大便閉結
治逾年閉經近月閉經

治子宮虛冷多年未孕
治似孕非孕企頭暗痛
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚痛
治血山崩血流不止
治產後瘀血未清
治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦技婦室女歸女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有逆者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視此調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　京都驛馬市佛照樓
汕頭鎮邦街保太和　天津紫竹林佛照樓
瓊州高枝堤英盛號　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意棧　石叻馬交街周昌記
佛山衞滿虬天相宮　大吡叻新羅崙昌婆
省城大嶺司前義盛昌　庇能大門樓萬生號

駐唯商標別人不得冒效福建林泰春號

宣統三年三月初九日

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字預知香港架英紐弗披臣公司即（香港製繩公司）設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 細纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價値貨式各情者請各臨新玉嘉坡勿甚門牌二十五號零一面晤本代理人納流嗬士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流嗬士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

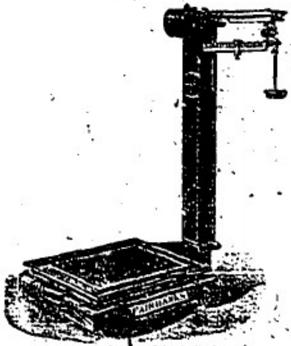
英國灰磚發售

啟者特字通知凡進埃闆燒闆有限公司之物開英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水磚 花磚等 諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面晤本代理人納流嗬士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號 代理人納流嗬士多巴尼謹啟 ✱

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司告白



二千磅價銀一百元

一千五百磅銀九十元

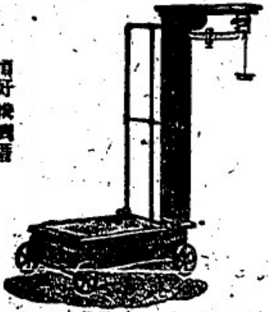
一千二百磅銀八十五元

頂好揆彌層

一百二十砵九元

二百砵十六元

三百砵二十元



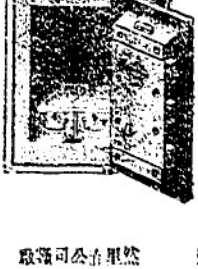
一千五百砵

價銀一百元

一千二百砵

價銀八十五元

上好鐵箱



二十寸	四十三元
二十四寸	五十二元
二十八寸	六十四元
三十二寸	七十二元
三十六寸	八十三元
四十二寸	一百廿一元
四十八寸	一百六十五元

二百四十砵價銀二十二元半

然里直公司謹啟　西一千九百一十年十一月三十號

叻報附張

大清宣統三年辛亥
六月廿三日禮拜二
閱報派送不取分文

閩粵

合操禁閱 ○去月廿二日廈門體育合操演之期聞是早天濟黎明公立學堂及大同振德商業各學堂堂長教員等帶同學生到南普陀演武亭操演觀者人山人海約共有二三千人之多真不怕擠擁亦一時之熱鬧云

商局遷移 ○廈門水仙宮從前總商局乃道盛德政局所建前任劉觀察任內公道督總辦開辦時政無產可租乃借之政局為巡警局現既進生觀察近與道政百度維新擬將商政局改為防疫所商政局特諭徐委員遷移署內以便公事隨時可以請示遵辦云

勇於私鬥 ○閩南靖山城黃王兩姓因兒童口角細故竟然在墟中列械相鬥現已槍斃一命而兩家尚未肯和平了事

禁烟成績 ○新關前田禁烟公所第一次成績業已列表榜告茲特將成績表列後 一調查煙業計二百五十二畝一分二釐定土店共二十七間膏店共二十間二吃戶已經領牌者共六百二十一人四獲私烟兩及私膏十膏店共八十五家甲標封烟牌計八十五間如左一拍賣共十五間二拆卸共十四間三經標封而未遷分者共五間四其餘情罪較輕故從寬免其遷分者共四十五間乙獲到烟犯計五十九人如左子且保領回戒革者共四十九人丑袖留所內勒令戒革者共十人並獲收烟槍共一百五十六枝丁獲收大小烟鍋共十七個戊獲收土膏烟灰共一百三十六兩己烟戶拍賣款及烟犯罰金款共入銀一千谷九十八員庚土膏店牌照費共入銀八百二十五員

漲價米 ○閩垣米價近竟漲至九元裝其原因由外埠運閩此少且兼上下游劣紳煽惑多方把持不准商民販運省穀來源日少價目日高貧民窮發萎困難救故日前各關外父老聯集有數十人同赴督轅上禀請總督從速設法以救黎而免暴風聞松督已准飭派員赴各埠採買到閩發濟矣

設局治疫 ○泉州自時疫流行紳人士概念疫禍之人相集公款開設醫局施醫施藥救濟頗多去年紳辦創設局急局來今即撤今夏疫作重復開設苦無款項已版貼廣告四處勸捐紳人仁君子將來在視必將贊其成也

獲查姦盜 ○日前張督札飭提署將盜犯水勇彭天空一案送紀前報現廣府將委員查辦初十日唐委員扮作平民先到鄉密訪查獲口一詞均謂彭天空十日目犯强姦者多次婦女因畏羞不敢聲首今兩鄉俱發稟國人咨出可殺等語又到鄉密訪查一切並到强姦之地細心驗驗訊問邀傷士錄供指點其所傷被一一照錄為民雪道極口呼冤又查出並作時稍十一日督委員已回省照詳具稟覆矣

手槍做造 ○粵省自軍器局發查所造新式槍枝不少其手槍一項由公細小歷利未獲案經大吏驗明督公由中利器仿發製造軍械局並加新究改良做造在案現獲造局選仿購求加工趕造即將造成各槍數十枝呈繳總督驗明較前各式尤為靈巧張督大加賞賞始將此項新式手槍發出二十餘枝給警察各發帶以時發夜班守衛出游各兵士隨身佩帶以便收藏而資利用云

報界風潮 ○汕頭晚鐘報來函云前月廿五日午忽有特遇金姓名刺者送到本館自稱為大公子約問本報念四日投函欄內登載私賭一節確從何來者本報交出原人由彼究辦本記者答以有關

必須報館天職倘閣下以為失實儘可函駁更正謂遇大公子大聲曰記他人之事可依報律記馮某之事斷不能從依報律遇某前辦汕頭警務誰人不知刻下各路區官誰非故吾們報館勸飄臨口論人他人能忍我馮某不忍有斷今與閣約限至明天二點鐘時候速速交出此人否則試試馮某手段恐閣報館大大不便本記者答以報館職係報律不懂因公子有大勢力即蔑視法理勉強屈從現在賭禁森嚴最為要政記者揭職貨專為公益非比攻訐陰私報律彰彰貨公子請勿任性談公子見不受嚇即悻悻而歸移時同協一名仲逃者自稱係其胞弟兇與路巡官宋某來至館中兩公子聲勢洶洶仍向本館索人聲稱函稿件本記者答以函件存底無妨借觀惟本館訪員照登已負責任貴公子可依報律無須野蠻二公子同聲今日不與爾講論是非惟欲交出原人否則千休不得并提拳拍案勢將用武宋巡官恐鬧事端極力向前勸任然二人仍曉曉不已謂報館如此萬萬不與干休說罷悻悻出門然納命宋巡官留守館中候兩者如來即為余去記者竊訝本館未發報律何得到此余人即詢宋巡官昇否奉公而來巡官曾係本東路區官派隨公子至盛恐公子盛怒之下鬧出事端非來余人也宜難亦即辭去觀此則馮公子之氣燄眞可熾天而各路區官誰非故舊一言可為鐵券記者不敏正告之曰公子亦知禁賭一事否廣東人以數百萬之賭餉能換得個有故行破壞專與吾廣東人為公敵者猶特如公子之勢力即勢力百倍於公子者本報亦咣懸執筆以相與從事也

外交

對於葡人挑浚河道之民氣 ○澳門葡人謀佔我國海權挑逕與洋行訂立合同挑浚河道預為將來佔領之証勸界維持會查悉通聚大吏力為阻止各情經紀前報現聞香山人士對於此事甚為激烈各界商民亦同深義憤僉謂葡人果強橫貫行必以死力合謀對待維持會會長因此昨特聯請各當道面陳一切請即禁止以免釁成重大交涉聞大吏經已允許力爭矣

海軍部電請力止葡人浚河 ○葡人擅約浚河一事業經維持會電部維持各情已紀前報現聞督院已接到海軍部來電略云澳門浚河請即照約力止勿稍退讓以固主權張督准電已札交涉司查

六盐灘爭端之結果 ○東京電云六盐灘中日警察爭端業已議結中國允按律懲治滋事之兆道賠償受傷之人

委查同安馬巷教案 ○同安馬巷二處法國天主堂與英國音堂因地與鄉人涉訟牽連命案粵案多年迄未了結近日英法各領事均知照觀察公事認眞面及神速務函託代為辦結此案觀察現已委查委員胡二尹先往一查細情再行核辦云

片馬交涉尚無結果 ○片馬交涉外部已交閣議多數主張派遣租借各節已誌前報茲聞此事李仲帥爭之甚力康大有電到內閣請嚴重交涉不可持退讓主義致釀意外之事等語內閣對於此事恐無主張聞終久仍歸於派遣租界之結果云

小說

哀情 水珮月 （九續稿） 冷松

潘遇生雖無間于始、而捕風捉影之見、終不釋然、巫峽雲、消息梗斷矣、生徘徊濟含、無病悶懷、每當花晨月夕、回首數攜紅袖、感慨良多、然朝夕營思、終無以聞、一夜步月庭階、偶見女婢冉冉而來、生詢何之、婢致女意曰、姐姐思君甚切、淤溜久矣、盍往一敘乎、生聞之、色喜若狂、尾之行、既至、則女愁眉欲蹙、嗚咽不已、悽絕之聲、隨淚而下、生雖強為藉、而五內已碎碎欲碎矣、且久、女乃曰、玉簫吹盡、夢斷揚州、一枕離魂、徒令人介介耳、然一去黃鶴、君亦太薄情矣、生曰、自相離之後、寢食俱廢、中間雖託于友、殷露鳳侶、蓮三字告成、嫌疑叢生、一片熱腸、竟付流水、不得已而求其次、羈留鄉第、果何為而然哉、不謂及有黃鶴之語、徒疑我盡矣、女悅謝、且告無知、由是歡好如初、情有加焉、方並枕款洽、忽聞爐火漫佈、攖攖之聲、喧聒耳鼓、女與生倉皇奔出、但見祝融肆虐、風伯揚威、一霎間、一座朱樓畫第、已成焦土矣、

仍未完

遥羅輪船有限公司告白 ○啟者特字通知權加勝芒輪船每逢拜五下午三點鐘開往丁加奴 奕邁 施奕勒 峇左 吉蓮丹此船有上好一號客房及全船均設電燈 諸君欲知寄貨及搭客詳細情形者請到本公司詢問便悉此佈 遥羅輪船有限公司謹啟
英一千九百十一年六月廿六號

一家三人皆蒙全愈（保定府劉印忱君述其封翁曾患癱症其夫人患月信不調己身軟弱其常皆服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈）

劉君印忱前充北京民政部諮議補用知府現任保定府大清郵政局總理公事

湖北武昌府皆察守府鄒小山封翁之公子也客亦來函備述（韋廉士大醫生紅色補丸之功）使其一家皆受莫大之恩茲將來當備錄如左云〇家嚴前患肚之症每逢大便時下墜痛苦難堪每便必須臥床數小時待其痛漸減縮入始能稍舒家嚴年逾七旬有一因患此症大受其累以致不能起坐後服（韋廉士大醫生紅色補丸）竟得十分全愈今雖仍能策騎奔馳矣家嚴因受此丸之恩深公感激常思推揚其德俾眾周知僕亦感是丸之功（不敏愛我家嚴之疾凡亦治我內人之症）因內人曾患（月信不調）歷有二年僕深爲心焦無方自服此丸之功得（占夢之效）凡也僕不惟藥雖每不敢與同濟角力闘台因見彼等雄壯體自衛不如也常有悲歎弱不堪若無良藥可療千疾一日闘

（保定府劉印忱君深感治癒）

（共封翁與夫人及己身之疾）

親戚有與僕同病者服（韋廉士大醫生紅色補丸）而獲全愈僕遂試服之六瓶後覺如（再造之人）從此胃口大增步履輕捷身壯力強遠勝昔僕甚願將此補丸（妙藥）推薦同胞凡有如僕父子妻室同病者宜速購（韋廉士大醫生紅色補丸）共佔其益有如劉印忱君之封翁其夫人及己身所缺者皆紅血也此大醫生紅色補大而得充補（因是丸能生紅血）康健益人

無論男女若無此血者不能謂之康健（韋廉士大醫生紅色補丸）不但偶治一二人之疾凡已治愈天下各處無數所患血薄氣衰腦筋疲弱少年斲喪陽萎不舉山林瘴氣胃不消化肝氣各病筋骨疼痛瘰癧疔瘡皮膚炸裂風濕骨痛痔瘡尻酸痛癆左癱右瘓腳氣衝心以及婦女月信不調背脊疼痛一切各症

各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如要假冒或向新嘉坡總局郵政局函購每六瓶價銀七大元每一樽一元二角半價得力報郵費不取

來告諸君必須買

真韋廉士大醫生紅色補丸

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

切勿購瀆法假冒之藥

輪船啟行廣告 〇啟者

麥提士輪船有限公司之輪船乃常川來往及滿洲各埠運貨搭客輪船約于西八月二號由叻開赴呂宋 隨後又有加里嗎檢船約於八月十七號開行 諸君欲知客貨價值等項者請向本公司代理人便為此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里貿打公司啓

嗎根代呈朗有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共銀本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲除積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡儲仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四巴仙息算 六個月限期者以三巴仙半息算 三個月限期者以三巴仙算 來往單期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行所辦之生理本銀行均可承造諸君光顧請移 玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士謹啟

Typewriter **$ 50.** Typewriter

Helios

The only reliable real Typewriter

at a reasonable price

Supplied 2 weeks Trial.

SOLE AGENT:

L. E. Salomonson

SINGAPORE.

No. 6-A. Malacca Street.

打字機器車發售告白

啟者特字通知本公司現有第一精良及第一靈捷之打字機器車出售此車價甚公平每架價銀祇取五十大元此價比之此車之精良甚屬廉賤

諸君若欲採購者請到本公司寫字樓觀看本公司并許

諸君試用此車兩禮拜特此佈聞

大英一千九百一十一年七月十四號

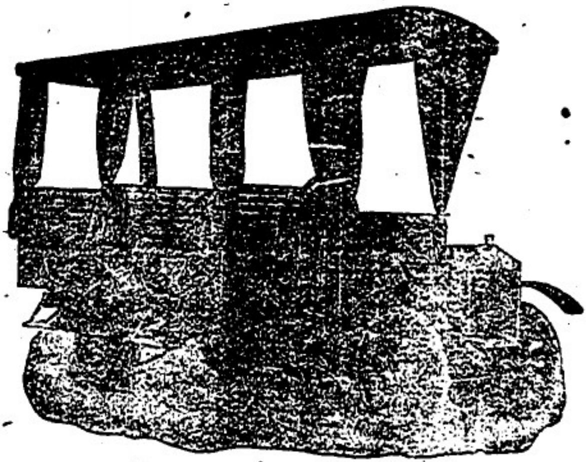
新嘉坡麻六甲街得力門牌六號A

本坡專家經售人呂衣蘇羅滿顯滿啟

McAlister & Co., Limited.

麥加厘士打有限公司啓白

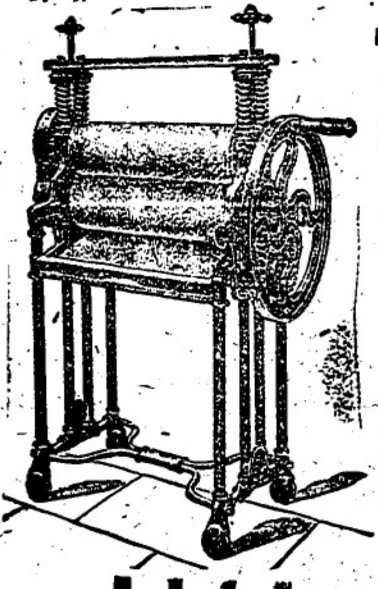
啓者本公司特字通佈　諸君本知悉本公司之寫字樓設在峇直星架坡發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備園各大樹乳園均有向本公司採辦機器



載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之礦場業者有用此車三輛、諸君欲知各機器之價值明晰本公司內圖備便恭此佈

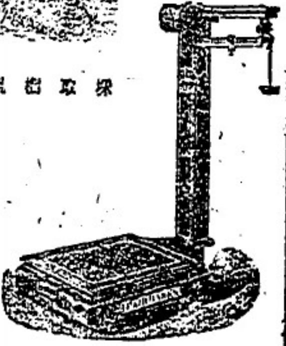
英一千九百一十年二月四號



樹乳車圖

鐵線圖

採取樹乳器圖



秤圖

麥加里士打有限公司謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標乃紙是藍色及綠色凡歐洲各國王宮及貴府府中均用此酒而藍標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃

此佈　一千九百十一年元月十三號

專權代理人裴利洋行謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬乘盛輪船及嗎也輪船常川往來　本坡・文島　巨港諸君有欲寄貨物購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號　啟

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

不要嗆死

以此商標爲記

定能治你咳嗽

常患極重之咳嗽。不時將痰咯出。此非但要隔送了本身性命。且使家人亦爲之不當。應立即設法救止之。人誰不欲活至百年。試執途人而問之曰。汝欲早死否。彼必答之。若然。則何不自己保重身體。設有絕妙之治法。則何甘心吃苦。而不欲醫痊自己之痰。無論何人。苟患喉與肺。可恃以爲治者。其惟此司各脫油乎。人之喉與肺稍或不力而病。即易致病。且常須費錢以治之。如用司各脫油。依法服驗。使可使肺轉弱爲強。而不至因之百病叢生矣。油係用鱉魚肝精油及灰與骨煞攪和而成。此爲良方。最得力者。以其能入病之根據地而剷除之。故號稱王。謝爲要著。以較他藥爲強爲快。味亦甜美。今天試服一瓶。使立效。數瓶而後使痊。治君之病。而淨絕根株矣。君今日向素識之藥舖中購一瓶。但須牢記司各脫油。有漁父荷魚商標爲記。他種油則無此項商標也。藥舖中人係誠實君子。必據實相告。謂是有漁父荷魚商標者。乃瓶頸上之鱉魚肝油也。

各大藥房俱有出售

正法國萬國池酒

雙狗標公記

此標萬國池酒係由名醫所准訂一種藥試必效看領

雙狗標公記

雙狗標公記

可保此標松蘭池酒全用葡提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因公本

公司欲將此標之酒在埠銷流以供衆人一試

茲將沽貯此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　潤公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

READ BROTHERS L^TD LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君當開公尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然中碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然中碼頭　恕勿用芝律及噂吉實得力　然中碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿磅尼渡頭　恐烟船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占、二號收銀三占

茲將上晉全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所晉最早及最晚之電車由兩路停止之處前來或前往本公司在麥千納律之車站載能

電車有限公司謹啓

大英一千九百零六年六月二十二號

叻報坿張

第二

大清宣統三年辛亥
六月廿三日禮拜二
隨報派送不取分文

南洋

日人觀察　○日人有名井上雅二者敝近觀察南洋印度土耳其埃及等各地歸而報告於國人曰現在印度可稱何之一帶地方皆豫想日本人如日本品則雖如火柴一匣亦極寶重前年印度博覽會中陳設之日本品不數日而賣盡其歡迎日本品可想且在緬甸雖中下人等亦用緬布故由日本輸入之綿織物地任民無一人不喜用之此後之日本貿易不特可望一大進步且於主張南國論者但留移民亦可有好成績云

華人之望　○華人之居留檳城者以數實繁有徒然除經商外受職於國家者亦甚寥寥但太平局局紳一缺向未有一人承之其間以是彼族人心滋不悅嘖有煩言近頃有人投函於芽滋西報謂其國人生斯長斯僑居不少乃華人太平局紳竟多至九人而彼國人竟不能一膺其缺國家何宜忍舉一人以充任之方昭公允則如麥堅僑也君耶巴也君李嗎爵君錫嘉里君皆僑人均可以充任有餘而此四人之中錫君則尚曾任市務局副堂及深得局員今經商於埠上人多欽仰正品端宜重之員若舉之爲太平局局紳則其對於地方上之設施必有可觀者云據華人所望如此然其望能爲國家採用與否想國家自有權衡也

禁留人多　○近月來吉寧人之由其祖國附船者前至檳城紛紛而至但彼族人素不知講求衛生常於船上發見疫症故每船到埠官醫必下令將全船人禁留於防疫嶼以免傳染登岸近接外間傳說謂近日此等新客之被禁於木知山者共有一萬二千餘人之衆蓋由醫某徵船之來客每因未釋致有此數及聞該島之因染疫斃命者日必十餘起以是國家防範尤嚴甚向須時日方能釋放也

集訊姦殺案　○檳城華人楊林氏居三條路一百五十九號屋上月十六日因疑其妻林氏亞知有外遇竟將其剃傷首項多處一案已詳誌本報十八日沿教臬司提案訊究氏供與夫楊林平日愛情素篤不料伊此次由實突同氣忽起神經之病致狐疑自出將余刃傷其實伊亦非故意行兇欲致余於死地者求公原情寬減云云臬司援供亦以楊非有意殺人故從寬判禁兩年以示懲儆

越界被控　○頃據吉隆來信云該處有華人某甲者曾與錫礦一區於地下掘取錫苗竟因越界愈掘愈遠而他界上有居屋一座因地下空虛幾於倒塌某甲恐將木板等物支持其下然雖支持其發甚險現在該處國家將其控告該案不知將來如何判斷也

生榮死哀　○日裡南民丁宜中和學堂總理張君振威于本月朔病故已誌前報茲復探悉初八日公出殯之期圍埠之紫車白馬與及徒步往執紼者亦爲公之一盛觀學堂學生之執紼者皆一律黑衣白襪手執生花隨行在後步伐整齊該校學生于未送葬之先由教習校長帶領詣張君靈前行哀禮至出殯之日均停課一天旗幟緊纏衣用黑帶掛于左臂上排班至靈前行三鞠躬禮撼地哀號如喪考妣見者無不下淚於此可見張君生前之感人深也

膠價與防疫會之關係　○泗水函云此次防疫會所捐之款甚不貲數如山林公司中華學堂總理間亦只捐五十盾因膠價低落之故也

北慕娘國家招充餉碼告示

○北慕娘國家示　爲招商年票承充餉碼事照得本國家意欲招商承充北慕娘之餉碼限以一投或兩年或三年公期均由一千九百一十二年然花果月一號起計有欲承充者其票限至西本年陽多末月一號中午十二點鐘公止遞交新介師輔政使司署內投票人須將一千九百一十二年一千九百一十三年一千九百一十四年每年應餉若干寫明票內而第一年第二年第三年可以不用同一餉數承充然此餉數不同之年份須照若干數件訂立章程蓋承充人寫明每一餉碼應餉若干此碼乃係承充北慕娘全境或一部份之　烟　酒　賭　當等碼有欲領取餉碼約稿票稿及欲知詳細情形者可赴新介師輔政司署查詢或詢新嘉坡及檳榔嶼牙直里有限公司寫字樓或香港乘士里永士丹公司寫字樓便悉茲將國家訂定一千九百一十二年一千九百一十三年一千九百一十四年客烟價列下

三分包一角四占半　四分包一角九占　五分包二角四占　六分包二角八占半　三錢庄一元四角半　一兩庄四元八角特示

西一千九百一十一年六月十三號　給

方便留醫院開始月捐年捐廣告

世悴其國色枯槁其形容淋菂呻吟轉輾以側此非抱病者之慘淡情態乎孑身抛注一息奄奄舉目無親棲留無所此非發病者之境遇慘狀乎傷心哉病歟發歟將發病交迫歟若閱者覽有發仁於他物不仁於人不得公仁不仁於他物獨仁於人猶若公仁仁也者仁乎其類者也故仁之於人也可以便之無不行也此方便留醫院之所由設而不俟所由不自資力思以一丞一效之勞而謂孜泰山之重也方今開辦未久而在院留醫者已有二百一十餘人核算每月支銷總在四千金內伏念斯非體大來日方長經費不一蛩不先常年經費何恃此同人等所當圖維後公斯設法與其請命而不辭也經昨六月十四日集議公決分月捐年捐兩等辦法其在月捐凡三關人所開之店號每月至少認捐一份公率其在年捐每年科銀一元公一份凡三關人之傭工於各店號者及傭工於外省外府人店號者每人每年至少認捐一份公準遇有疾病隨時可入本醫院所有醫藥飲食各費概由本醫不院支給斯舉也務使三關各行職業之人咸於其力所能負担固不患寡而患不均尤非股發者其在斯乎其在斯乎鉅事至順而效極閱秋後方針所施設以施發者其在斯乎其在斯乎擬定應時曰四海皆兄氣一室公春所以憐慨士不得不悲辛嗟嗟天下事故足令人悲辛者決仁修於役病輸速棲留無所者乎仁以公己任與我伯叔兄弟乙起而力行之

宣統三年六月十七日　檳嶼方便留醫院主席黃甫田等謹佈

癥頭其醫

○近世之號稱醫士者多矣惟其中或偶得便方或以涉本草遂行醫以糊口其實於醫尚未窺見然欲求其得醫學之妙與悉脈理而精微者殊鮮　何醫衞先生已耳先生以濟世之手段負惻隱之懷其夫人久精於醫理凡公人撩病無論貧富貴賤無不細心研究盡力施治其造詣同歸實公醫界中之不可多得其所用之藥水藥丸藥皆自就中國正地道之品物而以西法化學之原理製出精微而成之不特免燥火然熙之弊其奏效之速百倍於常藥誠補吾國數千年來未有之缺憾也雲因客春偶患小鼻之故遂得一病心神昏日夜不能成眠百藥罔效中西諸名醫公之來手於是病一勢日深米家爲悽延至九月間蒙友人石君扶持以先生之名相報一經就診便許雲以必愈雲以此病纏綿數月前醫亦曾有是言惟初服藥或略見效再服則病反增劇故初心尚不之信不謂服先生之藥水甫成諸拜自覺心神爽舒能寐衞此之後發勢日輕計始終不過一月而病已霍然矣非惟精神暢爽即眠食亦宜至此始信世之稱先生能生死人而肉白骨者殆非過譽也雲受先生再造之恩無以爲報聊綴數言登諸報端以揚先生之德而世之有病者亦知所問津焉

先生在亘鄰街門牌號藥房　源順街檳嶼號內洪雲梯謹露

天運三年六月十五日

拆夥廣告

○啟者茲於本年三月間賞叻坡文記號即恩子文馮水沃與吳蓉坡怡興號係國黎劉侯記即侯國夏共五人在吳蓉坡大街門牌四十九號合開振作在地及外埠什貨生理號曰和成順來無異今因貨叻坡文記號即恩子文馮水沃記二人志圖別業將自己名下股份之銀抽出則請到公親林徐吳壯升許新發三會衆正公斷叻貨叻坡文記號即恩子文馮水沃記二人應得股份之價即于六月十三日當公親面前收訖立批銷股份之額其和成號全盤生理以及店底家器一概來往賬目與及按揭一項等事皆歸與怡興號侯國黎、劉侯記即侯國夏三人承受日後和成號生理盈虧得失皆與退股人文記號即恩子文馮水沃二人無涉其和成號另有欠實叻坡文記號即恩子文貨項價銀三千七百七十五元二角九占正此是在叻坡寄回吳蓉坡貨明讓限逐條由何日起至一個月爲止須寄還叻坡文記號即恩子文清楚不得拖延過限倘實叻坡文記號即恩子文再有配貨在無論多少斷和成號須再坐還此貨係叻坡文記號公親面俱各甘願恐口無憑故批明在日清命中并出廣告公撥此佈

再者因馮水沃有任和成號之事但恐在內外埠有與賠實號經手等事限一禮拜內新諸君前來理會如過期係是自悞特此再佈

宣統辛亥年六月十六日　由

退股人　叻坡文記號即恩子文　馮水沃記

承股人　吳蓉坡怡興號　侯國黎　劉侯記即侯國夏　謹啟

香港 粵城 佛山 江門 澳門 上海 石叻

洪桂昌老舖

石叻新橋長泰街三十六號

生水丸
補身聖藥
每兩五角

花柳藥
扶元搜毒
膠 五 元

珍珠丸
外科萬症
一概全愈

瘡疔丸
每服五角
雙料一元

臭狐散
五口斷根
每服四角

解熱茶
內科萬症
一概全愈

產後藥
婦科聖藥
萬病回春

利兒散
小兒聖藥
藥到回春

名醫到叻

洪桂昌先生抱不公及
相而公良醫之志利物
濟人莨裘克紹北洋則
名該都門南省訓名馳
海國 向持濟世主
義稔人疾苦更快樂到
回春一切內科外科婦
科小兒科花柳症皆為
醫萬控叻地各埠得此
良醫俾同胞作客仁壽
同登深願幸為留以頌
之
山西補用道邵平黃[illegible]
棠題

包醫花柳
臨症最多
藥料最真
招牌最老
止痛最快
全愈最速
天下無雙

天下第一
白濁丸

此丸專止脈管刺痛散結白
濁赤濁血淋濁淋等症竹症
者一二服全愈重症三四服
收功其效如神請茶送下
每服五角
雙料一元 內科外科婦科
小兒科俱全馳名府打丸芒
菓丸府散鴉痰散竹膏丸白
帶丸〇赤游各埠寄方丸藥
有堅天賦

余在省港各埠設十年所
治各症無着不効久已名
播中外突近年多有南洋
回港就醫者路途遙涉症
重身弱甚爲可惜特設分
棧石叻長泰街專治就近
早治大小各症傍期快好
特將各症限期列在鋪若
沒再者不拘多少錢也
有堅天賦

三日止白濁 七日愈府行
五日消苦果 十日愈楊梅
廿日消瘰癧 即日好五淋
卅日消瘋凸 七日止血行
一月愈陰疝 五日愈鳥疳
其餘花柳外科各症約限日
全愈用藥平和永無後患醫
金廉價者照藥

老舖香港上環大馬路分棧
粵東城下九甫佛山畸嶇街
江門竹椅街澳門四孟街上
海二馬路開張
宣統三年六月十九日

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標啤酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製造酒商得有此種獎賞者客以此標啤酒為獨一無二西一千九百一十年在新嘉坡展覽賽會時又蒙公衆大加讚美嘖嘖君有欲採辦者請到本公司面商可也
總售處新嘉坡芬禮申几迎（即海墘花園邊）門牌二號
德律風六十五號本公司內

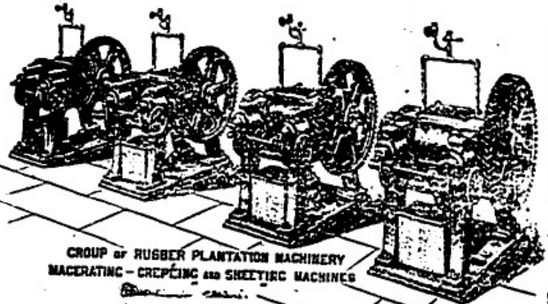
零售處新嘉坡小坡域多利亞街得力門牌三百五十一號即本公司
本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意面議此佈
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器飭及包工人所用之機器均備價值甚廉若欲託辦即時交易茲將各貨開列 水車 抽水機器 鐵管 成條或成鐵塊之 鐵片 鐵釘 螺絲釘 鐵軌



鐵尖 漆 油呂宋索 加叻 鑄頭 巴塗 刀 及各款機器本公司出沽頂上製造樹乳串等及製子樹乳各物件本公司可能供材廠 辦知廠 亞文廠 黃梨廠 油廠所用全副各器此佈

英千九百一十一年五月十八號

禮里夏兀立有限公司謹啟

輪船啟行

○啟者本公司之禮咩輪船定于西七月一號禮拜六即華六月初日開行 毛里末輪船定于西七月五號禮拜三即華六月初十日開行 柔牙勝輪船定于西七月八號拜六即華六月十三日開行 勝勃彼底勃輪船定于西七月十二號拜三即華六月廿七日開行 亞士圖輪船定于西七月十五號禮拜六即華六月廿四日開行 馬希惹輪船定于西七月十九號禮拜三即華六月廿四日開行

由本坡前往 丁加勞 美邁 峇左 吉蘭丹 智君 萬佘盤 甫汝敏 稔佘且 八打尼 萬峇 孟敦勝 六坤 宜郎 高門 沙占本 網哈等處此佈

宜發三年正月初六日 一三

伊弘沙德公司謹啟

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠床不起等症以及吐瀉肚痛筋骨發麻牙痛花柳毒證週身骨痛用之無不靈驗如响鐵打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣喘或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦靈神效誠希世之神藥也 一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝宜早晚用此膏二錢許以手力擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效 一凡頭痛用此膏一錢許以手輕擦太陽兩處立覺安神止痛 一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手擦患處擦後用棉花包好如症重者每日可擦兩三次 一凡受寒喉痛咳嗽及腦搊可用此膏以手擦于胸前及背骨處最公去寒順氣止咳 一凡凍瘡又名凍足○中國冬天嚴寒人多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏臨時輕輕擦之 一凡蜂螫 蚊螫 蜈蚣 蠍 咬傷者速將此膏抹之立刻止痛止痛去毒惟傷口破裂者則勿用 腎囊發可用此膏抹之立刻止發

○本坡代售處 老霸宮口萬山樓號 大小坡孟嘉大藥房 大馬路中法藥房 荳腐街口合豐商店

○外埠發行所 檳榔嶼餅街口合豐商店 吡叻怡保即巴羅英國藥房

考授英國藥化學執照福建盧詩如監製

孟嘉藥房謹啟

大英一千九百一十年十月廿九號

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自巳之壽命將將如何處置及如何籌向之方雖便辦法多般而人以保壽爲最要之端此則實無疑義因爲有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人爲之保獻可以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若巳買有人壽保險此即衆男子諸婦人最要之事俾得安壽其生命及慰其懸望之人　諸君有意將來本公司買保壽險或通函告知以便本　公司立遣代表人來見爲要

啟者予欲通知予巳收到大東方公司保額五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何榮錫曾向該公司保壽先夫巳于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號禮拜一予巳收到大東方公司所給此款之保額于特稱謝大東方公司因爲襄助理妥所用之手續及因此便予利便而不需耗費于甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐命夏嫂謹啟

按何君榮錫乃本坡之經紀人一千九百零九年英月十八號有在大東方公司保壽巳納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛紗人欲使全坡公衆共悉巳故宋君其壽之婿緒名楊密娘甚願通知彼巳收到大東方公司保額一千元因爲貽備其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其壽係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號禮拜一巳向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領款各字據并未使予艱難而耗費而巳故宋君其壽在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極眞心爲大東方公司介紹爲貴備

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛紗人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基爐里士打屋二十二號即本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟

三品酒發售

啓者本行昔辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白蘭式發售有年諸飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠倘蒙可根顧發　諸君欲日本行白蘭三品酒者請細認

本號招牌之內有小瓶包面註明華字新嘉坡明叻也公司者爲眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明叻也洋行謹啓

法國頂上蜂窠葡萄池酒發售

敬啓者茲本公司由洋國啓辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香適部醇厚異常飲之頗可令人長血脈壯筋骨悅顏色妙與舖萬今市上所有萬國池酒無有能其出右者證係佳釀中之妙品也此酒向從本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請認蜂窠爲標即爲記並細辨香味方不致誤而甚相宜倘有對僞之弊者新早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明叻也洋行謹啓

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲認明免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行議定於標樹木根內加一鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒僞貨報本行確明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能送辦不食言此酒不能原往　每樽銀　三盤銀、四盤來　每盤銀　日報等處其餘各埠均幾發賣俱在各處此佈　啓

大英一千九百零八年元月一號

明叻也洋行

烏營酒發售

[illegible]

大英一千九百零八年

馳名鐵樹發售

[illegible]本行所沽之[illegible]本行[illegible]

價則約一百元至四百元[illegible]火漆亦無新粗繁是以本行之[illegible]貼本行稱年所沽亦稱不鮮茲特登之[illegible]佈告新聞　玉臨惠顧爲盼

明叻也洋行[illegible]

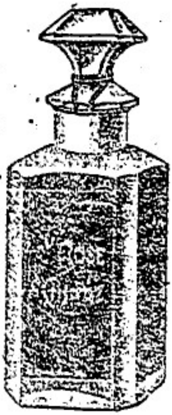
BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司啓白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之覇夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜香文

尼岌宜香水乃是上品及甚有奇味之
香水此香水在各于邦人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味亦爲上品
奇香

上各種以香水分發大島小多州欵在于
本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤
購似聲名要此信

大英一千九百零八年正月十三號 啓

新嘉坡代理人[illegible]

宣統三年六月廿三日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	來處	到期	代理
慶[illegible]	由生[illegible]輪船	約廿四日到	新英泰
鳳[illegible]	由加[illegible]輪船	約廿四日到	巴[illegible]申洋行
實[illegible]	由香港輪船	約廿四日到	實得力洋行
由[illegible]	由大白[illegible]輪船	約廿四日到	福建號
豐[illegible]	由[illegible]也輪船	約廿四日到	和益號
坤[illegible]	由芥[illegible]巴輪船	約廿四日到	同益公司
[illegible]	由[illegible]輪船	約廿四日到	金福和
海[illegible]	由海[illegible]吁輪船	約廿四日到	順局公司
得[illegible]	由[illegible]六甲輪船	約廿四日到	[illegible]利源
怡[illegible]	由[illegible]輪船	約廿五日到	實得力洋行
[illegible]	由實[illegible]輪船	約廿十日到	實得力公司
[illegible]	由[illegible]彭亨輪船	約廿五日到	實得力公司
萬[illegible]	由[illegible]丁加奴輪船	約廿五日到	萬[illegible]號
豐[illegible]	由[illegible]吁輪船	約廿六日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]輪船	約廿六日到	金福和
振興	由[illegible]丁加奴輪船	約廿六日到	益[illegible]棧
汪	由[illegible]高低輪船	約廿九日到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]歐洲輪船	約廿九日到	[illegible]不必洋行

〇[illegible]中央電云[illegible]輪船於本月二十日由[illegible]定於本月廿一[illegible]能抵叻上落客貨[illegible]即[illegible]輪[illegible]廿六日拜五[illegible]香港[illegible]上[illegible]

輪船開行

往處	船名	日期	時刻	代理
吉[illegible]汶	文[illegible]輪船	廿四日	上午九點	安和號
[illegible]峇淡	[illegible]輪船	廿四日	上午九點	又
[illegible]哪	[illegible]輪船	廿四日	上午九點	金福和
占[illegible]卑	勿[illegible]輪船	廿四日	午十二點	慶且第利士
彭亨	[illegible]輪船	廿四日	午十二點	又
北[illegible]	[illegible]輪船	廿四日	又	同益公司
坤甸	[illegible]輪船	廿四日	下午一點	伊[illegible]直
丁加奴	[illegible]輪船	廿四日	下午二點	又
吉[illegible]	大年[illegible]輪船	[illegible]	下午二點	順局公司
[illegible]坡	[illegible]輪船	廿四日	下午二點	又
[illegible]六甲	[illegible]輪船	廿四日	又	實得力洋行
吉[illegible]	堅打輪船	廿四日	下午三點	又
大[illegible]	[illegible]輪船	廿四日	下午三點	實得力公司
[illegible]六甲	加甲輪船	廿四日	下午三點	又
[illegible]坡	[illegible]輪船	廿四日	下午三點	實得力洋行
吉[illegible]	[illegible]輪船	廿四日	又	又
[illegible]	[illegible]也船	廿四日	下午三點	福建號
[illegible]	[illegible]輪船	廿四日	又	又
[illegible]巴	[illegible]輪船	廿四日	下午三點	慶且第利士
[illegible]六甲	[illegible]輪船	廿四日	又	和益號
英[illegible]	[illegible]輪船	廿四日	下午三點	又
加[illegible]巴	仲安輪船	廿四日	下午四點	行
[illegible]	三[illegible]輪船	廿五日	下午[illegible]	福榮
三[illegible]	[illegible]輪船	廿五日	午十二點	又
石[illegible]	[illegible]輪船	廿五日	下午二點	同益公司
[illegible]坡	洵[illegible]輪船	廿五日	又	又
[illegible]甲	[illegible]輪船	廿五日	下午二點	金福和
[illegible]甲	[illegible]輪船	廿五日	又	又
[illegible]	知[illegible]輪船	廿五日	下午三點	順局公司
[illegible]勝士	英京輪船	廿五日由歐洲	下午三點	實得力洋行
[illegible]水	[illegible]輪船	廿五日	又	又
[illegible]	安[illegible]輪船	廿五日	下午三點	實得力洋行
[illegible]	[illegible]輪船	廿五日	又	又
[illegible]	[illegible]輪船	廿五日	下午四點	慶且第利士

往處	船名	日期	時刻	代理
[illegible]光	志加輪船	廿五日	下午四點	開[illegible]行
仲[illegible]洞	加吉打輪船	廿五日	又	又
勿[illegible]巴	[illegible]輪船	廿五日	下午四點	慶且第利士
加[illegible]吁	[illegible]	[illegible]	又	又
[illegible]巴	[illegible]輪船	廿五日	上午七點	萬豐號
加[illegible]吉打	萬[illegible]日水船	廿五日	下午三點	巴智申洋行
加[illegible]巴	[illegible]輪船	廿七日	下午三點	又
井[illegible]汶	三[illegible]輪船	一	又	福榮茂

代售水[illegible]廣告

敬者本公司專家代理出售[illegible]之水[illegible]此口現任為大之[illegible]氣[illegible]均有用作殺滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可[illegible]其價每[illegible]十巴仙本公司在于吉[illegible]及[illegible]珍[illegible]坡[illegible]託[illegible]夏巴君[illegible]啟者[illegible]人此佈

一千九百零九年十二月十四號

敬啓者本公司現新到奧國最著名之[illegible]水泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃用上等之材料製[illegible]今發售耐久[illegible]諸商如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

本坡廿二日各貨的確行情

貨名	行情	價
錫	出價	九十五元九角
柔佛烏椒	出價	十九元三七五
○實勝越白椒	實出	二十九元五角
浮羅勝越白椒	出價	三十元零三七五
山口洋	又	三十元零三七五
三發	無實出	
勿里洞	又	
文島	無實出	
廖內	又	
○加什蜜	出價	九元九角半
麻六甲	又	九元六角
實勝越	無實出	
四角一號朱悚	實出	十四元八角
壓一號	又	十三元二五
爪亞一號	又	十四元九角
○碩莪粉		
叻一號	出價	三元五角
二號	無實出	
下等(冬粉)	無實出	
實勝越一號	無實出	
二號	無實出	
坤甸下等	無實出	
麻菪	實出	三元二角九占
納閩	又	三元二六五
○安汶丁香	實出	三十五元
○安汶母茎花	又	一百零一元
少茎花	又	一百零五元
○荳蔻每只		
每八十粒	出價	二十二元二五
每百一粒	又	二十元零五角
在兜	無實出	
○巴東廿文烟	無實出	
	又	
○巨港廿文烟	又	
	又	
○樹乳		
樹軟一號	無實出	
樹軟又二號	無實出	
樹軟又三號	又	
樹軟又四號	又	
樹軟次第一	又	
實勝越白落洞	無實出	
坤甸白落洞	無實出	
巨港白落洞	無實出	
納閩白落洞	實出	八元二角
○暹羅粽梗	實出	十七元

貨名	行情	價
○暹羅水牛皮二號	無實出	
○碩莪粒		
麻六甲上中碩莪粒	實出	十一元七五
麻六甲中碩莪粒	實出	九元九角
	又	九元九角半
麻六甲上小碩莪粒	實出	十一元六二五
麻六甲小	又	十一元
上幼丕	又	十一元七五
麻六甲幼丕	又	十一元
	又	十元零七角
	又	十元零七五
檳城中碩莪粒	無實出	
檳城小碩莪粒	無實出	
來味連羔丕	出價	二十五元半
峇■羔丕	又	二十六元二五
○燕肉岩燕	實出	十元零四五
	又	十元零五角
坤甸	無實出	
加厝	實出	十元零二五
羅浮	又	十元零一五
牛郎礁老(深水地)	實出	十元零四五
笛仔底(深水地)	無實出	
巴東	無實出	
勿里洞	實出	十元零二五
山口洋	無實出	
仙那笛	實出	十元零五角
浮羅株柔(峇丹嘉■)	無實出	
吉隆丹	實出	十元零三角
什碎	無實出	
玥葛坡	無實出	
○滕 浮羅勿越	實出	十二元七角半
高紙吧加蘭丹	實出	十七元二五
高紙巴加	又	十六元
武𠰉	無實出	
硼久荔籠(○高底粗滕)	實出	十元
硼久荔籠○巴西粗滕	無實出	
巴西巴加	實出	十五元二五
巨港白滕	實出	十元
巨港■滕	無實出	
勿耶眼	無實出	
勿羅吧加	無實出	
峇抵耶合	無實出	
闢新瑪晟(舞有)	無實出	
闢新瑪晟(三稻)	無實出	
巷實敎(塞牙)	無實出	
坤甸(塞牙武老)	無實出	
實勝越粗滕	無實出	
○魚鰾(長)	無實出	
○鰾魚(圓)	又	
○龍■土油		
日鰾		
大餓鋅箱		

即日行情

貨名	行情	價
振成新花大白米一號		二百二十二元
萬成新花大白米二號		二百零五元
萬成八卦印大白米		二百二十元
背八卦大白米		二百零四元
寶大囍日月		二百零二元
萬成順紅印三星米		二百十八元
萬成順青印三星米		一百九十六元
萬成順紅印雙星米		一百八十四元
乾利青雞車		一百八十四元
元豐囍車魚		一百七十五元
元孫囍雙車		一百九十五元
勝興紅印		一百八十二元
南占		一百七十四元
坤光小較		一百六十三元
半港梿		一百二十八元
烟土一箱		一千八百五十元
錫	實出	九十五元三角
柔佛烏椒	出價	十九元二五
叻什蜜	出價	九元五角
叻碩莪粉	實出	三元五二五
實勝越白椒	出價	二十九元五角

滙票行情

貨名	行情	價
足金	每兩	六十四元六角
金盾	每磅	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
叻香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元
	商人三十日期票一百元銀行貼出	廿四元
叻廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元二五
	商人三十日期票百元貼出	廿四元二五
叻安南	銀行現銀票百元值	二十一元七五
	商人三十日期票	二十二元一七五
叻暹羅	銀行現銀票百銖值	六十五元
	商人三十日期票	六十[illegible]元
叻小呂宋	銀行現銀票百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
叻加勝巴	銀行現銀票百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	二百四十二盾零二五
叻泗里末	銀行現銀票百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	二百四十二盾零二五
三寶壟	銀行現銀票百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
叻孫加錫	銀行現銀票百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
叻仲光	銀行現銀票百元值	一百七十四盾一二五
	商人三十日期票	一百七十六盾一二五
叻加里吉	打銀行現銀票一百值	一百七十四盾三七五
	商人三十日期票	一百七十六盾三七五
叻上海	銀行現銀票百元值	九十六兩六二五
	商人三十日期票	九十八兩六二五

宣統三年六月廿三日 新加坡叻報館刊

承頂聲明 ○啟者小坡爪亞街門牌一百四十七號使乃米貨乾菓生理原係卓利記卓源記卓仁記卓順水梁群妙梁清使自戊申年開創歷來無異今因卓源記卓仁記卓順水梁群妙梁清使各人志圖別業願將名下股份抽出至本六月十六日爲止請出公業全吉洪儘恭梁厚分梁烏士卓茂井卓振坤卓梁謝梁公核算盤生理以及店底家器傢俬與卓利記承受其各人股本以及得利額當公親面前一齊交訖其總美號生理歸從卓利記經營而前日有與人來往賬目仍歸卓利記支理以後生理虧與卓源記卓仁記卓順水梁群妙梁清使無涉此係兩願各無異言恐口無憑特於日報部批明并此廣告

宣統三年六月十七日

退股人 卓源記即卓水頴 卓仁記即卓茂仁 卓順水即卓𢇁石 梁群妙 梁清使

承股人 卓利記即卓金福

同選 全啓

勸辦賑捐廣告 ○啟者本行承辦江皖賑捐除七項常捐及銜封翎枝之外如有報効巨欵在一萬兩或五千兩以上者本行隨時電請籌賑大臣奏獎實官所有詳細章程悉備本行有志願捐者祈早惠臨面商此佈

宣統三年五月初十日 本坡十三行吳乘萬盛謹啟

STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華恕公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五円

仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹木

園與柳園每擔價銀三十元

宣統三年三月十九日

新嘉坡 柔佛代理人山尾留勿底里命司啓

麻六甲

企公牛乳天下馳名告白

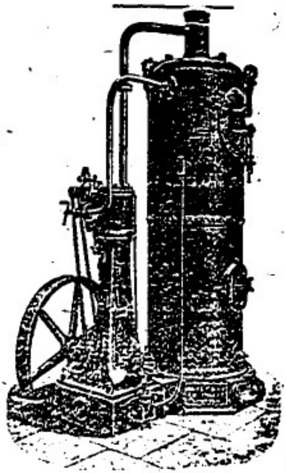
本廠造製牛乳歷有年所爲環球第一色白而濃味甚香復得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能强壯筋骨之廠英國公設日本香港新加坡印度南花旗香金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自强戒烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衞生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺鮮顧諸君請審試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

HOWARTH ERSKINE LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡與里芥律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于　仰光　檳城　亞保　吉隆　網喀　香港　上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築碼鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　填海工程　火車路　掘土各項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出[illegible]所用各款之機器　各式扉所用之洒　各式大小鐵板　大小鐵角桁鐵　鐵窗　参頭　錫頭　巴銀刀　螺絲頭　鐵釘　鐵鍊　鉛鋼　及各式鎖匙并各機器伙器諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈



宣統二年五月廿九日　夏活雅士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

[illegible]

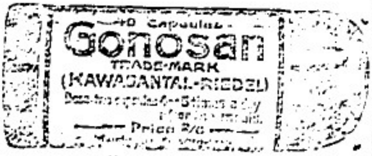
大英一千九百一十年十一月廿九號

新嘉坡[illegible]

神農大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製專治淋濁藥丸廣告



（第二）

新那中藥丸乃專治各種淋濁之新出

其病服即止痛[illegible]其後驗必治

其病即[illegible]有淋石者試服之當知其藥之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡[illegible]大藥房啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時款眼鏡　貨眞價實　童叟無欺

超等正金眼鏡　每架十五元
優等正金眼鏡　每架十三元
上等正金眼鏡　每架十一元
新款夾鼻金眼鏡　每架六元
補心益腎酒　中樽六角　大一元二
衛生竹露酒　中樽五角　大一元
滋補氣血酒　中樽五角　大一元
滋陰杞菊酒　中樽四角　大八角
跌打萬應丸　每個五角
跌打吊擔散　小瓶五角
跌打七厘散　小瓶五角
跌打扶危丹　小瓶五角
八寶消毒丸　小瓶五角
珠珀白濁丸　小瓶五角
珠珀愈疳散　小瓶五角
疳科萬應丸　每個五角
胎產調經散　小瓶五角

各款藥酒

優等西金眼鏡　每架銀五元
上等西金眼鏡　每架銀四元
精巧白銅眼鏡　每架二元五
各色藥水鏡玉　每對銀四角
以上原價八折　以廣招徠
追風去濕酒　中樽銀五角
三蛇祛風酒　中樽銀五角
御痛風濕酒　中樽銀五角
跌打追魂酒　小樽銀五角
爛肉生肌膏　小樽二角半
跌打生肌膏　小樽二角半
刀傷止血散　小樽二角半
拔毒生肌膏　小樽二角半
洗疳痊癒水　中樽二角半
疳利加痊散　中樽二角半
爛肉生肌水　中樽二角半
湯火受傷水　中樽二角半
萬應辟瘟藥水　小樽二角半

請看○歐美各種靈藥○新到

愛理士紅衣補丸　每瓶一元二　每打十二元
退熱沙利允片　每樽三個六角　小樽六角半
紐斯消化片　每樽六角
神效至寶止痛藥水　每樽一元　每打十六元
古止頭痛藥　小樽三角　每打三元半
兜安氏發身丸藥　每樽一元二　二元
兜安氏保腎丸　每樽六角
兜安氏補血丸　每樽六角
兜安止咳藥水　每樽六角
兜安補肺丸　每樽六角
兜安驅風膏　每盒六角
兜安即止吐瀉藥　每樽六角
五洲自來血　大樽二元　每打廿五元
五洲呼吸香　中樽一元　每打十二元
艾羅補腦汁　大樽二元四　每箱小二十元
艾羅療肺藥　大樽二元　每打二十二元
艾羅解毒藥　中樽一元　每打十二元
麥精魚肝油　大樽二元七　中樽一元

補腦生血紅色固本片　大樽二元　每打廿二元
自來補血藥　中樽一元　每打二十元
補腦醫生　每樽元四　每打十二元
紅色補腦片　每打十二元
傷科藥散　每樽元四
神效白濁水　每樽五角半
潤肺止咳水　每樽四角
育兒寶固本片　中樽四角半
培元發身玉液　中樽五角半
兜安氏花柳搽藥片　每樽一元二
兜安氏頂花柳搽藥　大樽一元五
疳氏補腎丸　每樽一元
司各脫乳白魚肝油　大樽一元五　中樽廿五元
厨臣氏乳白魚肝油　大樽八角　小樽五角

乾剛補玉寶　每箱銀二元
坤健玉麟丸　每瓶一元六
金鎖固精膏　每帖銀六角
珍珠鉛面散　每盒銀五角
燕醫生除痰咳藥　大二元　中一元
燕醫生消補丸　大樽二角半
燕醫生引飛出外藥　每樽五角
燕醫生補血除疳藥　每瓶五角
燕醫生解血毒藥　每樽二元
金雞鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥　婦科各症藥
兒科各症藥　跌打各症藥
花柳各症藥　腳氣各症藥
清香生髮油　各款花露水
湯火受傷藥　瘡科各症水
風濕各症水　皮膚殺蟲梘
各款香梘　中西醫牙粉
眼科各症藥　牙科各症藥
喉科各症藥　紅白痢症藥
清解徵酒丸　屈臣氏肉藥
華洋中國藥　普生堂丸散
正驛按臭水　油士辣石粉
本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙　光顧格外相宜買客代沽尤爲克己謹以
特別權利
一本局所設醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候敎
辛亥二月十四日
新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告

啟者本公司發售花沙鐘班牛乳共有三種　第一生牛
乳乃綠蝶標　第二製煉牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛
乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳，諸君有欲
惠沽者請赴下列各號均能採購　源振與　長裕　衣
巴加英達，安梨公司
嗎士峇岸瓦發售　此祿陞兵現在京吉陞　葛士兄弟
新陞　英京傘里水池均有行用　諸君欲知價值請詢
本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟